

617647-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Civil engineering consultancy services – Projektsteuerungsleistungen
Neukonzeptionierung Betriebshof Mitte 1.BA
OJ S 173/2026 08/09/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Bielefeld - Amt für Zentrale Leistungen
R-phost: matthias.neum@bielefeld.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Projektsteuerungsleistungen Neukonzeptionierung Betriebshof Mitte 1.BA
Cur síos: Die Stadt Bielefeld - Umweltbetrieb (UWB) plant die Neustrukturierung ihres Betriebshofs Mitte in Bielefeld. hier Projektsteuerungsleistungen
Aitheantóir an nós imeachta: 2ba65b71-7f43-4150-a995-1df2606ce561
Aitheantóir inmheánach: ZVS_2026 0042
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71311000 Civil engineering consultancy services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eckendorfer Straße 57
Baile: Bielefeld
Cód poist: 33609
Forinn tíre (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXX0YYDYTU7G9MN7# Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen verpflichtet.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: gem. §§ 123 + 124 GWB

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: gem. §§ 123 + 124 GWB
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: gem. §§ 123 + 124 GWB
Calaois: gem. §§ 123 + 124 GWB
Éilliú: gem. §§ 123 + 124 GWB
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: gem. §§ 123 + 124 GWB
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: gem. §§ 123 + 124 GWB
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: gem. §§ 123 + 124 GWB
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: gem. §§ 123 + 124 GWB
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: gem. §§ 123 + 124 GWB
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: gem. §§ 123 + 124 GWB
Dócmhainneacht: gem. §§ 123 + 124 GWB
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: gem. §§ 123 + 124 GWB
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: gem. §§ 123 + 124 GWB
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: gem. §§ 123 + 124 GWB
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: gem. §§ 123 + 124 GWB
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: gem. §§ 123 + 124 GWB
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: gem. §§ 123 + 124 GWB
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: gem. §§ 123 + 124 GWB
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: gem. §§ 123 + 124 GWB
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: gem. §§ 123 + 124 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Projektsteuerungsleistungen Neukonzeptionierung Betriebshof Mitte 1.BA
Cur síos: Das Ziel der Maßnahme ist die schrittweise bauliche funktionale und organisatorische Neustrukturierung des Betriebshofes Mitte unter Einbeziehung zusätzlicher Grundstücke zu einem zukunftsfähigen wirtschaftlichen und nachhaltigen Standort. Zentrale Planungsziele sind die Elektrifizierung des Fuhrparks, die Verbesserung der Arbeits- und Verkehrssicherheit die Sicherung und Erweiterbarkeit des Leistungsangebotes des Wertstoffhofes die Optimierung betrieblicher Abläufe sowie die Umsetzung einer ganzheitlichen blau- grünen Infrastruktur mit regenerativer Energieerzeugung. Eine besondere planerische und organisatorische Herausforderung besteht darin die uneingeschränkte Betriebsfähigkeit des Standortes während der Bauphasen sicherzustellen. Erforderliche Interimslösungen sind frühzeitig zu konzipieren planerisch zu berücksichtigen und in der Projektabwicklung verbindlich um-zusetzen. Das Bauvorhaben wird in drei wesentlichen Bauabschnitten umgesetzt werden: BA I - Errichtung einer Kfz-Werkstatt und Errichtung einer Montagehalle für die Grünunterhaltung und Containermontage BA II - Rückbau der bestehenden Kfz-Werkstatt, der Halle der bestehenden Containermontage und Neubau des Wertstoffhofes Mitte BA III - Abriss der Fahrzeughallen 1+2, Neubau des Parkhauses und der frostfreien Fahrzeughalle Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens sind die Grundleistungen für die Projektsteuerung, Projektstufen 1 bis 5, Handlungsbereiche A bis E sowie bestimmte besondere Leistungen gemäß AHO-Heft Nr. 9 / 2020.
Aitheantóir inmheánach: ZVS_2026 0042

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71311000 Civil engineering consultancy services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Eckendorfer Straße 57

Baile: Bielefeld

Cód poist: 33609

Foroinn tíre (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 18/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2034

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Ceannach nuálach

Cur síos: Bauten mit besonderen Nachhaltigkeitsaspekten in Anlehnung an C2C.

Soláthar Nuálaíochta: Tá nuálaíocht phróisis ag baint leis na saothair, na soláthairtí nó na seirbhísí atáthar a sholáthar.

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Projektleitung - Benennung der Projektleitung für das Projekt mit Qualifikation sowie Erfahrungen der Person in vergleichbaren Projekten anhand von Nachweisen und Referenzen gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV Der Auftraggeber verlangt als Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit, dass die Bewerber Referenzen für die Projektleitung vorlegen, die mindestens die Leistungen der Projektsteuerung für den Neubau von Betriebshöfen zum Gegenstand haben.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 25,00

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: stellvertretende Projektleitung - Benennung der stellvertretenden Projektleitung für das Projekt mit Qualifikation sowie Erfahrungen der Person in vergleichbaren Projekten anhand von Nachweisen und Referenzen gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV Der Auftraggeber verlangt als Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit, dass die Bewerber Referenzen für die stellvertretende Projektleitung vorlegen, die mindestens die Leistungen der Projektsteuerung für den Neubau von Betriebshöfen zum Gegenstand haben.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 20,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Büroreferenzen - Büroreferenzen über früher ausgeführte Dienstleistungsaufträge in den letzten fünf Jahren (gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV Der Auftraggeber verlangt als Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit, dass die Bewerber Referenzen für das Büro vorlegen, die mindestens die Leistungen der Projektsteuerung für den Neubau von Betriebshöfen zum Gegenstand haben.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 20,00

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Beschreibung zur Gewährleistung der Qualität - Beschreibung der Maßnahmen des Bewerbers zur Gewährleistung der Qualität seiner Dienstleistung

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 10,00

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages - Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags (Leistungen der Projektsteuerung für Neu-bau, Umbau und / oder Erweiterung von Betriebshöfen) der letzten drei Geschäftsjahre

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 10,00

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl der Arbeitskräfte einschl. Führungskräfte - Durchschnittliche jährliche Beschäftigten-zahl des Bewerbers und die Zahl seiner Führungskräfte

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 15,00

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eintragung Berufsregister und / oder Handelsregister - Eintragung in ein Berufs- und /oder Handelsregister

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5
An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an Conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität der Projektsteuerungsleistungen

Cur síos: Darstellung der Konzeption für die geplante Vorgehensweise (Projekteinschätzung), das heißt - Erkennen der Aufgabenstellung und der Projektanforderungen (davon 25 %) - Organisation und zeitliche Abfolge der Projektentwicklung (davon 15 %) - Personelle Projektorganisation / Personaleinsatzkonzept (davon 10 %) Erwartete fachliche Leistung hinsichtlich Projekterfolg und Qualität der Projektsteuerungsleistungen durch Präsentation einer vergleichbaren Aufgabenstellung, das heißt - Erwartete fachliche Leistung hinsichtlich Qualität, Funktionalität, Wirtschaftlichkeit, Umweltschutz und Energieeffizienz (davon 10 %) - Methodik zur Termineinhaltung (davon 5 %) - Methodik zur Kosteneinhaltung (inkl. Förderung) (davon 5 %)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

Critéar:

Cineál: Costas

Ainm: Honorarangebot

Cur síos: Gesamthonorar der Projektsteuerungsleistungen (netto)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 30/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXX0YYDYTU7G9MN7/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXX0YYDYTU7G9MN7>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nós imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 29/10/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXX0YYDYTU7G9MN7>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 08/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am
Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende unternehmensbezogene Unterlagen werden nachgefordert.

Zuschlagsrelevante Unterlagen dürfen nicht nachgefordert werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Nachweis über das Nichtvorliegen
von Ausschlussgründen gem. §§ 123 ff. GWB Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der
Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen verpflichtet. A. Die
Auftragnehmerin / der Auftragnehmer hat bei Auftragserteilung den Nachweis über das
wirksame Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung für die Zeit der Auftragserfüllung für
ihren/seinen Betrieb zu erbringen. Die Deckungssummen müssen pro Schadensfall
mindestens betragen: für Personenschäden: 3.000.000,00 EUR für sonstige Schäden (Sach-
und / oder Vermögensschäden): 3.000.000,00 EUR Mitversichert sein müssen allmähliche
Einwirkung (§ 415 AHB), Mangelfolgeschäden, Bearbeitungsschäden mit 5.000,00 EUR pro
Schadensereignis (§ 416 b AHB). B. Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des
Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen verpflichtet. C. Erbringung der
Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in
der Fassung

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer
ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB
unzulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen
Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Des Weiteren ist
gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB der Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn mehr als 15
Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu
wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Bielefeld - Amt
für Zentrale Leistungen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Bielefeld - Amt für Zentrale
Leistungen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Bielefeld - Amt für Zentrale Leistungen

Uimhir chlárúcháin: 05711-31001-60

Seoladh poist: Werner-Bock-Str. 38

Baile: Bielefeld

Cód poist: 33602

Foroinn tíre (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: matthias.neum@bielefeld.de

Teil.: +49 5215165428

Facs: +49 521513350

Seoladh idirlín: <https://www.bielefeld.de/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.bielefeld.de/bekanntmachungen/ausschreibungen>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Str. 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Teil.: +49 2514113094

Facs: +49 2514112165

Seoladh idirlín: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c3dcb925-8865-4036-aa09-a47d0e64d406 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 07/09/2026 00:18:54 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 617647-2026
Uimhir eagráin IO S: 173/2026
Dáta foilsithe: 08/09/2026